

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

3182166

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatch date
	21.07.2021

6) Freight	7) Delivery	Creation day
Free	Waggon	20.07.2021
Unfrank	Carrier	
	Fr. Gut	
	Express	
	Post	
	Vehic. foreign	
	Vehic. own	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550004530501	19.05.2021		CHub	10 PAL		gross 1.119,5 net 636,0	25101528

19) Shipping type truck collect. load
 20) Incotems 2010 Free Carrier
 Destination

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.060	2NW	2510261401	EL Control Unit; aTCU-2-9.	640	Qty/(ls) +/- Notes

1002 POKT
1002 POKT
1002 POKT
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: *640*
 Quantità effettiva: *640*
 Tipo Imballaggio: *10*
 Quantità Imballi: *10*
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: *27.7.21*
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
27 LUG 2021
 "Ricevuto e conservato
 verifica su qualità e quantità"

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw. Nr				



N9182166

BVE13384

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbá 21-22 rovatoikat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyságotok kivül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvéető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 6595 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JUDEȚA ALBA - ROMANIA Str. Ciocănești, Nr.8 JUDEȚA ALBA - ROMANIA </div>				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20210721			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékeltek okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-674718							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
	120	PAL	CMR		13.532.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéető Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/> Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input type="checkbox"/>							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20210721			23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JUDEȚA ALBA - ROMANIA Str. Ciocănești, Nr.8 JUDEȚA ALBA - ROMANIA			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am..... Az átvéető aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee MIEHNE INAGEL S.R.L. JUDEȚA ALBA - ROMANIA Str. Ciocănești, Nr.8 JUDEȚA ALBA - ROMANIA	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 AUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				